

417965-2026 - Javni razpis

Severna Makedonija – Gradbena dela na čistilni napravi za odpadne vode – Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

OJ S 116/2026 18/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

E-naslov: cfdc@finance.gov.mk

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Opis: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition) LOT 2: -Rehabilitation/replacement/reconstruction of approx 33 km network - Construction of 4 pumping stations -Procurement of sewer water cleaning equipment Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Red Book", 1999 edition)

Identifikator postopka: 435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c

Notranji identifikator: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45252127 Gradbena dela na čistilni napravi za odpadne vode

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Severna Makedonija

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: Please consult the procurement documents.

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this

notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Pravna podlaga:

Uredba (EU, Euratom) 2024/2509

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 2

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Wastewater collection and treatment investment project in the Municipality of Stip

Opis: LOT 1: Design and construction of WWTP for 50,000 PE, with secondary treatment and Ph removal. Works will be implemented following FIDIC conditions of contract ("Yellow Book", 1999 edition)

Notranji identifikator: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-1

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45252127 Gradbena dela na čistilni napravi za odpadne vode

Dodatna klasifikacija (cpv): 22314000 Gravure, 45232421 Objekti za čiščenje odplak

Možnosti:

Opis možnosti: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 1 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Država: Severna Makedonija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 1 095 Dnevi

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

Dodatne informacije: The procurement is funded by the following EU programme: PreAccession Countries / New Member States.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Funding and Tenders Portal

Spletni naslov: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Ni dovoljeno

Obrazložitev, zakaj elektronska predložitev ni mogoča: Orodja, naprave ali oblike datotek, ki niso splošno dostopne

Opis: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: National court of North Macedonia

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Construction, rehabilitation and extension of sewerage network in the Municipality of Shtip

Opis: The contract shall cover the following works: - Rehabilitation/replacement/reconstruction of approximately 33 km of network; - Construction of 4 pumping stations; - Procurement of sewer water cleaning equipment. Works on the sewerage network will be implemented under FIDIC Conditions of Contract ("Red Book", 1999 edition)

Notranji identifikator: EC-ENEST/SKP/2026/EA-OP/0051-LOT-2

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45232410 Kanalizacijski objekti

Dodatna klasifikacija (cpv): 45232431 Črpališče odpadnih voda, 45232423 Gradbena dela na črpališčih odplak, 45232440 Gradbena dela na kanalizacijskih ceveh

Možnosti:

Opis možnosti: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 3 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (MKZZZ)

Država: Severna Makedonija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 1 095 Dnevi

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

Dodatne informacije: The procurement is funded by the following EU programme: PreAccession Countries / New Member States.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Funding and Tenders Portal

Spletni naslov: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/435e323d-122a-4e4d-a938-071165e3e14c-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Ni dovoljeno

Obrazložitev, zakaj elektronska predložitev ni mogoča: Orodja, naprave ali oblike datotek, ki niso splošno dostopne

Opis: Submissions should be sent to the address indicated in the invitation letter.

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 17/09/2026 12:00:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: National court of North Macedonia

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Registrska številka: Government of North Macedonia Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)

Poštni naslov: Dame Gruev 12

Mesto: Skopje

Podregija države (NUTS): Скопски (MK008)

Država: Severna Makedonija

E-naslov: cfcd@finance.gov.mk

Tel.: +32 2 299 11 11

Spletni naslov: <https://cfcd.finance.gov.mk>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: National court of North Macedonia

Registrska številka: National court of North Macedonia

Poštni naslov: Dame Gruev 12

Mesto: Skopje

Podregija države (NUTS): Скопски (MK008)

Država: Severna Makedonija

E-naslov: cfcd@finance.gov.mk

Tel.: +32 2 299 11 11

Spletni naslov: <https://cfcd.finance.gov.mk>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: European Commission

Registrska številka: EUCOM

Poštni naslov: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Mesto: Brussels

Poštna številka: B-1050

Podregija države (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Država: Belgija

E-naslov: cfcd@finance.gov.mk

Tel.: +32 2 299 11 11

Spletni naslov: <https://commission.europa.eu/>

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 74908c94-cdd2-4b7e-b789-290bc3c137d0 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 17/06/2026 10:23:15 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina

Številka objave obvestila: 417965-2026

Številka izdaje UL S: 116/2026

Datum objave: 18/06/2026